

# UC San Diego

## Working Papers

### Title

Globalización, inmigración y género: Vivencias laborales y de género de mexicanos en EE.UU. y Marroquíes en España

### Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/15h8c2q8>

### Authors

Kopinak, Kathryn  
Soriano Miras, Rosa M.

### Publication Date

2017-10-18

### Copyright Information

This work is made available under the terms of a Creative Commons Attribution License, available at <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>



**The Center for Comparative Immigration Studies**  
University of California, San Diego

**CCIS**

**Globalización, inmigración y género: Vivencias  
laborales y de género de mexicanos en EE.UU. y  
Marroquíes en España**

**Kathryn Kopinak**

University of Western Ontario (Canada)

**Rosa M. Soriano Miras**

Universidad de Granada (Spain)

Working Paper 177

March 2009

---

## ***Globalización, inmigración y género: Vivencias laborales y de género de mexicanos en EE.UU. y Marroquíes en España***

Kathryn Kopinak  
Department of Sociology, University of  
Western Ontario  
Senior Fellow, Center for Comparative  
Immigration Studies

Rosa M. Soriano Miras  
Departamento de Sociología,  
Universidad de Granada  
Visiting Fellow, Center for  
Comparative Immigration Studies

### **Resumen**

La globalización económica ha traído un incremento tanto de los movimientos poblacionales como de las conexiones transnacionales. Por todo ello, la perspectiva comparativa surge como la más adecuada para estudiar dichos procesos. La investigación que aquí presentamos pretende reflexionar sobre esta realidad, para lo que centra su atención en dos fases principalmente. En primer lugar, se ha evaluado el impacto que tanto la experiencia laboral en México, como la diferenciación por género, provoca en la inmigración laboral a EE.UU. En una segunda fase (en la que nos encontramos inmersos) se pretende comparar dicha realidad con la migración de Marruecos a España. En lo que respecta a la experiencia laboral previa, se ha distinguido además si se trabajó en la industria de exportación o no. La metodología de análisis para llevar a cabo la investigación ha sido la Grounded Theory, siendo la técnica de recogida de datos la entrevista en profundidad. Los resultados indican que la parte occidental de la frontera entre EE.UU y México, donde la industria de exportación supone un elemento crucial en la economía de la región, facilita y promueve el movimiento tanto de mercancías y capital, como de personas a través de la frontera. En la zona fronteriza de México con EE.UU. los mexicanos pueden conseguir documentos más fácilmente e incluso adquieren habilidades importantes en los trabajos desempeñados que le ayudan a su incorporación laboral en EE.UU. Del mismo modo emerge el papel desde la red social como determinante en todo este proceso. La reciente instalación de este tipo de industrias en Marruecos, invita a pensar en las similitudes y diferencias que se dan en ambos contextos migratorios.

### **Abstract:**

Economic globalization has brought the movement of people and increasing transnational connections among them which may best be studied from a comparative perspective. The research presented here focuses on two comparable phases of labor migration. Firstly, the impact of both previous work experience in Mexico and gender differences are evaluated for labor migration to the United States. The second phase of the project, in which we are currently immersed, attempts to compare the Mexico – US migratory process with that from Morocco to Spain. Previous work experience in country of origin is dichotomized into maquiladora and non-maquiladora employment. The methodology used is Grounded Theory, a technique used to collect data via in depth interviews. The results indicate that at the western tip of the US-Mexico border where maquiladoras comprise the largest economic base, an export platform has been formed which facilitates the movement of both goods and people across the border. Mexicans in the border area, where most maquilas are located, can get documents more easily and also acquire skills important for getting jobs in the United States. Simultaneously, social networks form which also facilitate migration. The recent installation of export industries in Morocco invites an examination of the similarities and differences in both migratory contexts.

## **1. Introducción**

La mejor forma de contextualizar la investigación comparativa que aquí presentamos, es intentar dar respuesta al siguiente interrogante: ¿Cuales son los elementos que hacen comparables las realidades migratorias de ambos contextos (Marruecos-España; México-EE.UU.), que se pueden percibir apriorísticamente como desemejantes entre si? En primer lugar, atendemos al origen y consolidación de la corriente migratoria en ambos lugares

El reclutamiento de trabajadores mexicanos por parte de EE.UU. empezó a finales del siglo XIX. En dicho contexto, los ferrocarriles mexicanos unieron el interior de México con las ciudades fronterizas, lo que facilitó y promovió aún más la inmigración. Esta sufrió un incremento durante la primera Guerra Mundial y la década de los veinte, para luego sufrir un retroceso, y volver a incrementarse durante la segunda Guerra Mundial. Casi todos los inmigrantes eran trabajadores agrícolas. Hablamos de la época del programa Bracero la cual se interrumpe en 1964.

Otro de los puntos de inflexión en la reciente historia migratoria de Estados Unidos llegó en 1986 con la implantación de la Ley de Reforma y Control de la Inmigración (IRCA), la cual impone sanciones a los empleadores que contraten trabajadores no autorizados, y legaliza a dos millones de residentes no autorizados. En la década de los noventa se firma el Tratado de Libre Comercio en América del Norte (TLCAN). Desde entonces Estados Unidos ha reforzado el control fronterizo y nuevas leyes provocan una estigmatización de los migrantes no autorizados. Se han restringido además las prestaciones de asistencia social a los migrantes regulares.

La estructura del sistema migratorio mexicano-estadounidense se caracteriza por: una insuficiente dinámica de la economía nacional para absorber el excedente de fuerza de trabajo; una fuerte demanda de mano de obra mexicana en los sectores agrícola,

industrial y de servicios en el país vecino; un considerable diferencial salarial entre ambas economías; una persistente tradición migratoria hacia el norte; y la operación de complejas redes sociales y familiares que vinculan los lugares de origen y destino.

Las similitudes con el contexto marroquí resultan obvias. La inmigración de los árabes hacia Europa, ha estado íntimamente vinculada a la realidad colonial de los países del Magreb. La inmigración se ha relacionado con el ejército de Francia y la participación de estos países en la Segunda Guerra Mundial. Después de la ocupación nazi en Francia, los campos, las fábricas y la construcción, requirió mano de obra intensiva. Mucha población fue trasladada de sus países a Francia para trabajar en estos sectores. Dichos sectores de producción (en Francia) han pervivido gracias a la mano de obra inmigrante (Tafaska, 1989). Pero si centramos nuestra atención en el contexto español, se percibe que no es hasta el año 1991 cuando se toma conciencia de la presencia marroquí. Tras el segundo proceso extraordinario de regularización se percibe que este país está pasando de ser un país de emigración a conformarse como un país de inmigración.

En 1985 se contabilizaban algo más de 200.000 personas procedentes de otros países residentes en España, que no representaban más del 0,7% sobre el total de población. Diez años más tarde y tras un progresivo aumento, el número de inmigrantes se duplica, afectando de manera significativa al porcentaje sobre el total de población. A pesar de ello habrá que esperar a 1999 para datar el inicio del incremento exponencial que sufre este país. Si bien en este año se contabilizan poco más de 800.000 extranjeros, cuatro años después (2004) asciende a 3.034.326. En la actualidad según el Instituto Nacional de Estadística la población extranjera en España asciende a 5.268.762, lo que supone el 11,4% de la población española. Del total de población extranjera, los marroquíes ascienden a 652.695.

Otra de las analogías que aparecen en ambos contextos (más allá de la diferencia temporal en el origen de la migración) es que tanto la migración marroquí, como la mexicana en el principio se caracterizó por ser principalmente masculina y encontrarse empleada mayoritariamente en el sector primario, es decir, la agricultura. La migración de México a EE.UU. se caracterizó por varones que iban a trabajar a EE.UU. y con posterioridad regresaban a sus países con sus familias. Solamente de manera eventual emigraban acompañados de sus esposas. Sin embargo, la proporción relativa de mujeres inmigrantes mexicanas a los EE.UU. ha sido más alta que la proporción de mujeres marroquíes a España. Posiblemente sea debido a la diferencia temporal mencionada. No obstante hay que aludir a otros factores.

En Marruecos se está produciendo un cambio social imparable en relación con la mujer. Atrás quedó la época en que el único pensamiento para ésta era formar una familia. Sin embargo, al no tener acceso a otros bienes culturales que les permita alejarse de dicho pensamiento, la emigración se convierte en la “única” acción posible para superar el desfase entre el deber y el ser. Morkvasic (1991:8) señala entre las causas por las que emigran las mujeres el rechazo de las condiciones de discriminación y opresión en el lugar de origen, bien en la propia familia, bien en el conjunto de la sociedad.

Por tanto, la consolidación del sistema patriarcal permite identificar ciertas similitudes en ambos contextos. Cuando una mujer emigra realiza dos tipos de transgresiones: Por un lado pone en entredicho las funciones del padre o el marido, entre las que se encuentran el sostenimiento del hogar y el sufragio de las necesidades de esposa e hijos; por otro, se asumen responsabilidades que, como mujeres, le están

“vetadas” (Ramírez, 1998:118). Todo indica, que la aparición y consolidación de mujeres inmigrantes en el mercado laboral provoca nuevos discursos<sup>1</sup>

Se observa cierto pudor social a la hora de admitir que una mujer haría lo mismo que un varón para ganar dinero. El que una mujer emigre, se explica como una cuestión en la que no hay elección. La familia y el bienestar de ésta, constituyen las razones por las que se deja el lugar natural, que es el país y la casa. En todos los casos se encierra cierta perplejidad ante la pregunta del porqué se emigra, y es precisamente la opción de acompañar al cónyuge la respuesta. Pero en dichos desplazamientos predominan las consideraciones económicas más que las personales o las sociales, aunque no se afirme de un modo directo<sup>2</sup>. Además una mujer que viene como dependiente, puede con el paso del tiempo acceder a los recursos que le permitan insertarse en la sociedad de acogida de manera independiente del marido. La globalización ha estimulado, por tanto, una migración diferencial para hombres y mujeres.

Finalmente otro elemento que hace ambos contextos comparables es la apertura de sus economías. La de la economía mexicana comenzó en los años 70. Fue el principio del proceso (aún en curso) por el que las importaciones en territorio nacional estaban produciendo mercancías nada rentables en términos económicos, como por ejemplo el maíz. Este proceso consolidó la migración interna y transfronteriza de manera creciente.

---

<sup>1</sup>Los resultados que aquí se presentan se enmarca en la investigación comparada que estamos realizando en torno las trayectorias laborales de los inmigrantes en las sociedades de acogida. Dicha investigación tiene su origen por un lado en el Proyecto de Investigación “*Gender Differences in the Immigration of Maquila Employees*” patrocinado por la convocatoria de “UC-Mexus” que integra al Sistema de la Universidad de California y las Instituciones Mexicanas de Educación Superior. Por otro lado se encuentra integrada en el proyecto *A Transatlantic Comparison of the Impact of Gender and Export Processing Work Experience on International Labour Migration* financiado por el programa “The International Opportunities Fund” convocado por el Social Science and Humanities Research Council (SSRHC) en Canadá. Se han realizado hasta ahora cien entrevistas en profundidad a inmigrantes mexicanos y marroquíes, aunque se ha profundizado más en la trayectoria laboral previa en la maquila de los mexicanos que de los marroquíes, por encontrarnos aún en la primera fase de la investigación.

<sup>2</sup> (Ramírez 1998:126) nos dice cómo a lo largo de los años se ha venido denominando a este tipo de emigración, *pasiva*, al sumarse supuestamente al proyecto de vida diseñado por el marido. La cuestión es que también esta emigración se produce dentro de una estrategia familiar donde se decide que la esposa aporta más a la unidad familiar en el país de inmigración que en el país de emigración.

Un proceso similar se ha vivido en Marruecos. Los recursos básicos de este país son los fosfatos, hierro, estaño, manganeso, cobalto y plomo. Posee un importante banco pesquero y una industria centrada en la agroalimentación, textiles, productos mineros y químicos e industrias mecánicas y eléctricas. En lo que respecta a la inversión extranjera, cada vez son más las empresas españolas conscientes del potencial que ofrece Marruecos. Cerca de mil empresas españolas están ya instaladas, entre bancos (BBVA, BSCH, Caja Madrid, etc.), empresas de confección textil, laboratorios, empresas de obras públicas, así como compañías del sector turístico como Sol Meliá, Occidental o Ríu. La formación bruta de capital fijo ha crecido de manera constante en los últimos años, gracias a un paulatino descenso de los tipos de interés.

El proceso de modernización económica que se ha vivido en ambos países (México y Marruecos) provocó que se “subieran al carro” de la globalización con los devastadores efectos personales que ello significa. Nos referimos a la generación de “residuos” humanos que no son necesarios para la economía global. Tal y cómo expone Galbraith (2008) los procesos migratorios se pueden modelizar a través de una función directamente relacionada con la desigualdad e inversamente relacionada con las barreras existentes, ya sean geográficas, económicas, políticas o económicas.

Las causas de la emigración son la resultante de combinar las condiciones de expulsión, fruto de la situación socioeconómica del país de origen y las condiciones de atracción (pull), que se originan una vez interiorizado el hecho de que su situación debe cambiar. El sujeto se siente atraído por las condiciones que le puede aportar la situación socioeconómica en el país de destino. Portes (1990:230), y Sassen (1994:179), indican que los flujos migratorios no surgen por generación espontánea a partir de la pobreza. El proceso migratorio se inicia fundamentalmente por la existencia de una historia previa



de relaciones políticas y económicas establecidas entre el país emisor y receptor. Este hecho coadyuva a explicar porqué existen diferentes tasas de inmigración.

## **2. Relaciones sociales, políticas y económicas propias de los contextos migratorios analizados**

Uno de los elementos que hace semejante ambos contextos migratorios es la *situación fronteriza* que protagonizan y que marca la vida cotidiana de sus habitantes. Las fronteras no son pues en este caso objetos, sino marcos desde los cuales observar los procesos socio-económicos actuales. Son espacios privilegiados en los que esta interacción toma lugar (Foucher 1991:10), donde el espacio representa un medio que contiene numerosos recursos para analizar dicha situación. La continuidad en el espacio refuerza el carácter artificial, o si se quiere social, de las diferencias.

En segundo lugar, *en términos económicos*, el PIB de EE.UU. es 5,7 veces el de México, mientras que el PIB de España es 15,9 veces el de Marruecos<sup>3</sup>. En ambos casos es muy superior el PIB del país que recibe. No parece extraño pensar por tanto, que México y Marruecos sean países expulsores de mano de obra. No obstante, Marruecos es un país de inmigración reciente, con un pasado colonial claro. Ha empezado a expulsar mano de obra, tras un creciente desarrollo económico, y un claro incremento del nivel educativo, que en la mayoría de las ocasiones no encuentra su correlato. Y es que la frustración de las expectativas, provoca la expulsión de mano de obra cualificada. El proceso es similar al que describe Pérez Díaz (1972) tras afirmar como en los años sesenta (S.XX) en España, los primeros que emigraban no eran los jornaleros, sino los pequeños propietarios agrícolas, cuyas rentas no les permitía afrontar las inversiones propias de la modernización.

---

<sup>3</sup> Según datos del Fondo Monetario Internacional en relación al PIB (nominal) per cápita, 2005 en USD

Una situación similar se ha producido en México tal y cómo veíamos en la introducción. En la pasada década la industrialización y la modernización desembocó en el cierre de un elevado número de empresas, provocando un aumento del paro a corto plazo, y una degradación de la estructura ocupacional de los centros urbanos industriales, a largo plazo (Kopinak, 2003; 2004). A todo ello hay que sumar además, que México es un país con una trayectoria inmigratoria consolidada, tal y cómo ha quedado vislumbrado. Este hecho provocó la expulsión de mano de obra de manera masiva, iniciando una tendencia que sigue incrementándose en la actualidad.

Siguiendo con las similitudes, encontramos como tanto México como Marruecos, han adoptado una *estrategia industrial* en el proceso de exportación. México comenzó en 1965 y Marruecos en 1983. En ambos lugares, el nuevo régimen industrial fue introducido como un ajuste estructural, cuyo principal objetivo era promover el desarrollo de estas economías. De hecho, las compañías españolas son las que tienen un mayor número de inversores en este sector en Marruecos, de igual modo que sucede en EE.UU. La producción incluye el ensamblaje, la manufactura y a veces el diseño de productos en el sector textil, electrónica, automoción, alimentación u otros sectores, que se está configurando como la norma en la producción industrial de México.

Cada vez más, compañías extranjeras se asientan en México y Marruecos, con el fin de favorecer el proceso de producción. Muchas de ellas, se concentran en la frontera, lo que parece reforzar el carácter transnacional de las regiones fronterizas. Pero, estas industrias se ubican en torno la vivencia transnacional, pues las relaciones formales (caracterizadas por el mercado) e informales se yuxtaponen, ya que ambas facilitan las relaciones transnacionales en el mercado laboral, en las relaciones de amistad o en los lazos familiares, provocando en algunas ocasiones, que la migración sea una estrategia

más que probable. Paralelamente, en ambas regiones encontramos productores industriales agrícolas que también han estado produciendo para la exportación durante las últimas décadas.

En *términos demográficos*, la población nacida en México que vive en Estados Unidos alcanzó la cifra de unos 11.600.000 de personas en el año 2006, lo cual supone un porcentaje muy reducido sobre la población total de EE.UU. Pero la concentración residencial no es homogénea en el territorio. La realidad migratoria en San Diego muestra que los residentes nacidos en México representan el 14% de la población nativa, aumentando la concentración poblacional en algunas zonas, al situarse entre el 20 y el 37%<sup>4</sup>. Al igual que sucede en EE.UU. la concentración residencial tampoco es homogénea en España. Sirva como ejemplo la realidad que se vive en el municipio de El Ejido –en el sureste español- donde la población marroquí representa el 18% de la población, aumentando la concentración en algunos núcleos, al igual que sucede en San Diego, situándose en un porcentaje muy similar (oscila entre un 20% y un 33%) Según el Informe del Consejo Económico y Social de NN.UU. de 25 de enero de 2006 sobre “seguimiento de la población mundial, con especial referencia a la migración internacional y el desarrollo”, entre 1990 y 2005, EE.UU. recibió a 15 millones de inmigrantes, seguidos por Alemania y España que recibieron a más de 4 millones cada uno.

En relación al *idioma*, en ambos casos los mexicanos y los marroquíes no poseen –en la mayoría de los casos- las habilidades lingüísticas suficientes para desenvolverse en los países de destino (EE.UU. y España) con fluidez. En el contexto californiano, el inglés se convirtió en lengua oficial en 1986 gracias al apoyo de movimientos como “U.S. English”, caracterizado por una clara “hispanofobia” (Zentella, 1997) y cuya

---

<sup>4</sup> Datos extraídos del U.S. Census Bureau, Current Population Survey

misión consistía en acabar con el “caos lingüístico y cultural” imponiendo el inglés como lengua oficial en Estados Unidos. Por su parte, en el contexto español, no existen políticas lingüísticas que tengan una incidencia directa en la comunicación diaria de las comunidades inmigrantes. La enseñanza se imparte en español, quedando muy remota la posibilidad de implantar los programas bilingües (impartidos en árabe y español) en un período corto de tiempo (Relaño y Soriano, 2006).

Finalmente en lo que respecta a las *Relaciones Internacionales*, el caso de España-Marruecos incluye un vecino de la Unión Europea, mientras que el de Estados Unidos-México incluye a dos miembros del North American Free Trade Agreement (NAFTA). No obstante, las diferencias también son claras y es que tal y como señala Pérez Díaz et al. (2001:37) “España carece de una experiencia tan amplia de inmigración, de una filosofía pública establecida en cuanto a los modos deseables de integración social de los inmigrantes, y de un cuerpo de trabajos académicos sobre las prácticas de acomodación social comparables a los americanos, franceses, británicos o alemanes”.

### **3. El impacto de la experiencia laboral en la migración internacional**

La industria maquiladora es una de las bazas más importante de la economía en la mayor parte de las ciudades del norte de México. En dicho lugar, emplean a un número cada vez mayor de gente. Concretamente en Tijuana, situado en la frontera sur del condado de San Diego, se encuentran situadas más plantas de industria maquiladora, que en cualquier otra ciudad de la frontera. El área metropolitana de Tijuana es el eje occidental de un cinturón que se extiende hacia el este a lo largo de la frontera e incluye Tecate, Mexicali y San Luis Río Colorado (Kopinak 2003). Son estas exportadoras las que, en los últimos cuarenta y tres años, han convertido la región de Tijuana en el gigante económico del noroeste y la sexta área metropolitana más grande de México.

Tijuana y el estado de Baja California, además, son las regiones que siempre han atraído un mayor número de personas para cruzar la frontera con Estados Unidos.

Sin embargo, hay muy pocos estudios que analicen la relación que existe entre el empleo en las maquiladoras y la migración laboral a Estados Unidos. Por esto, una de las premisas en la que se asienta la presente investigación es que el empleo en la maquiladora se halla directamente vinculado no sólo con la migración mexicana, sino con el mercado de trabajo y con otros factores regionales muy interdependientes (Kopinak, 2003).

Barajas (2006) apunta que lo que está sucediendo en Marruecos es muy similar al proceso descrito por Kopinak. “El proceso de relocalización industrial que se da en el Norte de Marruecos a partir de la década de los ochenta, es promovido como parte de un Programa de Ajuste Estructural por el Fondo Monetario Internacional (FMI) teniendo como política central la liberalización de su economía y la apertura de la inversión extranjera directa”.

La localización de ambos países provoca que sean lugares muy atractivos para la inversión extranjera. Barajas recuerda que en la frontera norte de México se halla una de las puertas de entrada a varios mercados del mundo como Estados Unidos, Corea o Japón. Por su parte, en el caso de Marruecos la frontera norte es una puerta de entrada a la Unión Europea, de donde proviene la mayor parte de las empresas relocalizadas.

La difusión que ha tenido la industria maquiladora se percibe claramente si utilizamos conceptos previamente formulados que nos permitan entender la globalización contemporánea en su dimensión espacial, sin olvidar que en dicho proceso, no solo juega un papel relevante la dimensión económica, sino también la dimensión política, cultural o social. En este sentido, los conceptos de **extensión** e **intensidad** de las redes internacionales emergen con fuerza explicativa propia en la

presente investigación. Kopinak, (2003:319) indica que una **alta extensión** se encuentra vinculada a la existencia de redes interregionales/intercontinentales, mientras que una **baja extensión** hace referencia a transacciones localizadas. Por su parte, la **intensidad** se refiere a los flujos que se generan dentro de las redes que se han formado por extensión.

Sí bien todos los modelos de globalización requieren un alto grado de extensión, no todos se presentan con la misma intensidad. Una baja intensidad será indicador de una globalización poco consolidada en la zona. La mayoría de las maquiladoras ubicadas en el Sur de California, se encuentran interconectadas con diferentes redes que indirectamente facilitan, e incluso promueven, la migración. Parafresando a Manuel Castells debemos entender la globalización como un sistema de geometría variable, que pasa por “la incorporación de segmentos valiosos de las economías de todo el mundo a un sistema interdependiente que funciona como una unidad en tiempo real” (Castells, 2001: 28).

Por tanto, una **intensa** globalización localizada en un espacio fronterizo clave como son los espacios en los que se centra la presente investigación, rompe con la **lógica estatal** de pertenencia, provocando en numerosas ocasiones una vivencia transnacional bajo la **lógica individual** de no verse arrastrados a convertirse en agentes “irrelevantes” para la **lógica del sistema global**. Cómo se puede ver, las lógicas de los diferentes niveles propios de la estructura social, no sólo no coinciden, sino que también pueden llegar a ser contradictorios. Creemos, por tanto que es necesario superar en este tipo de investigaciones lo que Wimmer y Glick Schiller (2003) han venido denominado como nacionalismo metodológico, o lo que es la misma la idea de nación-estado como

un concepto naturalizado en el análisis social<sup>5</sup>. En el siglo XXI adquiere una importancia clave la idea de transnacionalismo, o ciudadanía extraterritorial<sup>6</sup> (Fitzgerald, 2000:105).

El inmigrante en cuanto individuo, no es un ente aislado, sino que forma parte de una estructura social mucho más compleja que la de su propia individualidad. El inmigrante se encuentra conectado a su país de origen, pero el modo de avanzar en su proyecto migratorio también se encuentra ligado a la sociedad de destino. Analizar la articulación del proyecto migratorio a través de la red social adquiere una gran relevancia. Por un lado permite explicar el comportamiento del actor social, pues el capital humano que posee el inmigrante va a ser determinante para superar (o no) el acceso desigual a los recursos. Por otro lado, permite analizar el comportamiento de la estructura social, pues a través de la red social, la globalización expande su influencia en el sistema mundial. El análisis de Fronland y otros (1981; cit. en Gracia, Herrero y Musitu, 1995), pone de manifiesto como las redes informales de apoyo configuran un contexto de ayuda que es altamente pluralista y diferenciado con respecto a los tipos de personas involucradas, lo que hacen y por qué.

El hecho de que el ser humano se halle desprovisto de complejos mecanismos biológicos que determinen su respuesta ante las incertidumbres propias del ecosistema, provoca que sea la socialización, el proceso a través del cual el individuo interioriza las normas que le ayudan a conformarse en un nuevo contexto, tal y cómo sucede en la migración. A pesar de ello el individuo no se halla en una sociedad desprovista de

---

<sup>5</sup> Desde principios de los años 90 se han desarrollado perspectivas transnacionales en el estudio de los procesos migratorios para construir un nuevo paradigma que supere el marco estado-nación como unidad exclusiva de análisis, ya que las vidas de cada vez un número mayor de personas no se pueden entender desde una perspectiva exclusivamente nacional.

<sup>6</sup> En torno la literatura más relevante acerca de este campo de investigación social, destacan entre otras investigaciones los ya “clásicos” estudios de Basch L., Glick Schiller N. y Blanc-Szanton, C. (1992, 1994); Faist T. (2000); Portes A. (1999, 2002); o Rosenblum M. R. (2004)

adscripciones identitarias, sino más bien al contrario puesto que la identidad étnica, racial o nacional resulta indispensable para entender el proceso de inserción en el espacio del inmigrante.

A lo largo de la investigación, hemos encontrado como la **supervivencia** del individuo en el sistema global<sup>7</sup>, viene condicionado por la adopción de una lógica basada en la vivencia transnacional, que a su vez requiere de una sólida red de apoyo social “ubicada” en las sociedades de referencia. En definitiva lo que el sujeto está buscando es poder articular su proyecto vital de manera similar a aquellos que viven en el primer mundo, sin tener que renunciar a sus referentes culturales y sociales. Nos detenemos a continuación por tanto en analizar dichas vivencias.

#### **4. Experiencia laboral, red social y trayectoria migratoria**

Jorge había venido a Tecate (municipio situado en la frontera con EE.UU.) para trabajar en una industria maquiladora con su esposa de Veracruz (México) en 1991. Ellos ahorraron parte de sus salarios para pagar los gastos que conllevó cruzar la frontera con EE.UU en 1993. Esto no les supuso mucho esfuerzo, porque tenían amigos y familia que les ayudaron tanto con el alojamiento, como con el traslado de algunas de sus pertenencias, lo que ayudo a que los agentes del servicio de migraciones no sospecharan que cruzaban para algo más que para ir de compras o visita. Jorge nos habla de las ventajas comparativas de vivir y trabajar en la frontera norte en el hecho migratorio, y como la experiencia de vivir dos realidades nacionales tan diferentes es una ventaja comparativa para con los compatriotas que llegan de otros lugares.

*“(La maquila) no te da nada para ahorrar mucho dinero, pero definitivamente si te da mas que un trabajo en el sur. Por otro lado, por ser un trabajo que esta*

---

<sup>7</sup> Sobre este particular, hay que señalar que cuando hablamos de la supervivencia del individuo, nos referimos al individuo “residual” del sistema localizado mayoritariamente en el Sur (Bauman, 2006:59)



*en la frontera, no se tiene tanto problema para sacar pasaporte. ... Comparando con la zona fronteriza del sur, es mucho mejor la frontera (norte) para hacer dinero; aunque el salario sea el mismo, en la frontera se puede hacer más para ahorrar. Por ejemplo, en vez de pagar por ropa nueva, en la frontera se puede ir a comprar ropa a tiendas de segunda (es decir importada de EE.UU)”.*

Nos presenta además de manera palpable la ventaja comparativa que supone trabajar en EE.UU. como consecuencia de las diferencias salariales tan grandes que existen entre ambos países. En el momento de la entrevista ganaba 3,000 dólares al mes como ayudante de camarero. Según él mismo nos cuenta, en dos horas percibía la misma cantidad que trabajando toda una semana en la industria maquiladora en Tecate. Afirma que si bien su trabajo en la actualidad, es mucho menos interesante (desarrollaba un trabajo altamente cualificado en Tecate) es “muy divertido”. Pensamos que este hecho puede obedecer a la pretensión de querer enmascarar con este calificativo, la pérdida de status que se haya representado tras el proceso migratorio.

Pero la vivencia transnacional se percibe aún de manera más clara en el siguiente caso. Armando es uno de los gerentes de una empresa de Tijuana, de cuarenta y seis años, que había emigrado a EE.UU, quince años antes de la entrevista. Él tenía un diploma de contabilidad de una universidad de Baja California. Además había estado trabajando en Tijuana en una maquiladora como jefe de control de calidad. En la actualidad, si bien su oficina se encuentra localizada en San Diego, pasa el 60% de su trabajo en Tijuana y al menos una semana por mes tiene que ir a Detroit, a la oficina central de la firma para la que trabaja.

*“Lo que yo he visto que ocurre es que hay un ingeniero que se formó en Tijuana trabajando para Panasonic, Sony una de esas grandes multinacionales. Si*

*hablamos de manufactura, hay un concepto que se llama manufactura esbelta que compañías grandes han desarrollado de una manera muy importante y traído a México. Son los sistemas de manufactura Toyota o general. Entonces esa persona que se formo en eso por ocho o diez años, empieza a buscar en el Internet en Monster<sup>8</sup> un trabajo en los Estados Unidos, y encuentra una compañía pequeña en algún lugar de California, con trescientos trabajadores que no es global y que no ha gastado mucho en esos conceptos. Y que ve una persona que trabajo en México. Ellos mismos le dicen ven a trabajar con nosotros y yo te ayuda a sacar una Visa para trabajar en Escondido o Los Angeles o no sé donde. Entonces esas habilidades le ayudan a esta persona a ubicarse, bien en los Estados Unidos con una compañía distinta. A la compañía le conviene. Este trabajo es un trampolín. Invierte los ocho años o los diez y si esta persona es hábil y quiere salir de México lo que va hacer, es buscar un lugar de Estados Unidos donde pueda aprovechar lo que aprendió”.*

Otro entrevistado cuyo trabajo reflejaba cómo los cambios en las dinámicas regionales habían expulsado a profesionales del interior de México a la frontera norte y luego a Estados Unidos, era un administrador del programa de acreditación transcultural para profesores bilingües de San Diego State University, que recluta y forma profesores bilingües en matemáticas y ciencias. A mediados de los noventa, el Sweetwater High School District tenía cada vez más estudiantes cuyas familias eran procedentes del campo mexicano y no sabían leer ni escribir. Como no había suficientes profesores bilingües en Estados Unidos, publicaron un anuncio en un periódico de Tijuana para pedir candidatos, ofreciendo subvenciones para la formación y papeles para vivir en Estados Unidos.

---

<sup>8</sup>La página Web [www.monster.com](http://www.monster.com) es un base de datos que publica ofertas de trabajo altamente cualificado

El noventa por ciento de los candidatos eran ingenieros que habían sido escolarizados en el interior de México y habían ido al norte para trabajar en el floreciente sector de las maquiladoras. Sin embargo, no se sentían integrados con los trabajadores de las maquiladoras porque creían que sus cualificaciones profesionales no eran suficientemente apreciadas. Les atrajeron los salarios más altos y la mayor oportunidad para la movilidad social ascendente, así como el papel que iban a desempeñar a la hora de demostrar que los hispanos podían destacar en matemáticas y ciencias si se les enseñaban en su propia lengua.

Una de las cosas interesantes de este ejemplo es que los alumnos a los que debían enseñar eran niños del flujo tradicional de migrantes, el de los trabajadores agrícolas, aunque ellos pertenecían al nuevo flujo de los empleados de las maquiladoras del norte. En este ejemplo, vemos como las maquiladoras desempeñan el papel de puente a la hora de fortalecer las clases profesionales hispanas en Estados Unidos y hacer que la sociedad chicana esté menos truncada. Este programa sólo duró una generación debido a controversias políticas sobre la educación bilingüe y la consiguiente dificultad para obtener financiación (Linton 2007).

Sobre este particular queremos subrayar la importancia que desempeña la red social, lo que nos lleva concluir que en el proceso migratorio, la red se encuentra íntimamente conectada a la vivencia transnacional y migratoria. Por una parte se requiere a nivel macro que el contexto económico y laboral sea el apropiado para poder dar el paso, pero desde el punto de vista simbólico y a nivel micro, hallamos de manera reiterada la importancia que adquiere la configuración de la red, no sólo por el apoyo social, sino por el efecto imitación.

*“Mi hermano y yo tenemos la misma carrera y él tiene un año más que yo.*

*Entonces nosotros estábamos trabajando para la misma firma global en*

*Tijuana. El vino para acá, y como tenemos la misma formación, yo vi eso como una oportunidad y empecé a buscarlo con mi compañía. Entonces vemos como amigos o familiares siguen el mismo camino”.*

Esta idea también emerge de modo claro en el caso de Marruecos. Zyneb una marroquí de 40 años procedente de Beni Mellal nos cuenta como la decisión de migrar a España, estuvo muy influenciada por que su cuñado se encontraba en este lugar, y por efecto imitación decidieron probar suerte. A todo ello hay que unir como la situación estructural que se percibe en las sociedades de referencia condiciona las decisiones tomadas.

*“Mi marido trabajaba en la restauración, como economista, en un hotel allí en Marruecos y nunca habíamos venido a España. Estábamos los dos allí. Tardamos un año en venir desde que nos casamos. Aquí vivía un hermano de él y fue él que nos trajo. Vinimos de visita, con visado y nos quedamos. Decidimos quedarnos en España porque cuando vinimos, había una oportunidad de arreglar los papeles para poderse mover en el mundo europeo, en la Comunidad Europea. Nos quedamos cerca de siete meses, y después de siete meses, tú ya no puedes volver. Tú has dejado tu trabajo y no puedes volver otra vez, a ver si encuentras trabajo”*

En la mayoría de los casos, emerge un claro discurso que los identifica como de aquí y de allí. La identidad no deja de ser un proceso dinámico que abarca todo el proyecto vital. Mohamed un marroquí de 45 años que procede de Tánger y lleva ocho años residiendo en España, percibe esta realidad de manera clara al indicar que aunque volviera a Marruecos, seguiría renovando el permiso de residencia, para volver de vacaciones, visitar a los amigos y los lugares que ya forman parte de él.

Por otra parte y en el caso concreto de Marruecos, se percibe como la inserción en la comunidad, es facilitada además por la red social autóctona. En este aspecto subrayamos la existencia de dos aspectos principales: La gratitud y el intercambio recíproco. La gratitud se articula en muchos casos sobredimensionada. El significado de la acción del nacional para el inmigrante resulta básico en su cotidianidad, pero el esfuerzo realizado por este no ha sido desmedido. Sirva como ejemplo cómo la labor de apoyo social en el momento del parto y posparto en el seno de una familia marroquí fue prestada fundamentalmente por una familia española.

Concretamente la vecina hizo las veces de madre, acercándose al hospital y sirviendo de puente entre el personal hospitalario y la familia, además de ayudar a paliar la experiencia de la maternidad por parte de la migrante, la cual era primeriza. Por su parte, los varones se encontraban conectados por la vivencia que estaban teniendo sus parejas, donde la gratitud provoca un intercambio recíproco. Son numerosos los casos en los que se evidencia una auténtica amistad, en la cual funcionan las relaciones horizontales en su mayor vertiente. En uno de los discursos emerge como apoyo instrumental para con la red social la enseñanza de un segundo idioma. Todas las tardes uno de los migrantes reunía a su hijo y a tres o cuatro amigos y les enseñaba inglés, pues él era licenciado en filología inglesa. Se produce una relación de empatía y de intercambio con la comunidad.

## **5. Vivencias migratorias en función del género**

Las interacciones que se producen entre los miembros del grupo doméstico, no sólo vienen definidas en términos económicos, sino también en términos ideológicos y simbólicos en relación con las aportaciones, beneficios y actividades de cada uno sus miembros. Entre los factores que inciden en la decisión de emigrar podemos identificar los siguientes elementos. En primer lugar las relaciones de poder, o lo que es lo mismo,

el poder de decidir si se migra o no, y quién lo hace. En segundo lugar, se hace necesario analizar las actitudes de la familia hacia la inmigración femenina. Finalmente, se debe conocer el compromiso familiar en el mantenimiento de los grupos domésticos.

Por todo ello, el estudio de la estructura patriarcal resulta de gran interés, porque la migración no deja de ser un movimiento entre dos modelos patriarcales diferentes. El estudio de cada uno de ellos resulta fundamental para entender los movimientos de población que se producen en función del género. Dicha estructura explicará las restricciones morales de la movilidad femenina, al mismo tiempo que también puede impulsar la migración con el objeto de liberarse de dichas restricciones. Este tipo de teorías suponen “un avance en la consideración del género como categoría de análisis en los modelos teóricos sobre migraciones, sin embargo el análisis de género aparece subordinado al análisis de clase. Un nuevo enfoque, procedente de las teóricas que se definen como marxistas feministas, va a caracterizar algunos trabajos realizados sobre las migraciones internacionales durante la década de los 80” (Gregorio 1998:28-29).

Una de las claras diferencias “formales o institucionales” entre Marruecos y México, se centra en el proceso de secularización que la mujer marroquí puede llegar a interiorizar en España. Y es que normativamente la sociedad de la que procede es una sociedad no secular. Por lo tanto, en la sociedad de destino se encuentra sometida a diferentes ajustes identitarios, que en la mayoría de las ocasiones, se producen de manera conflictiva. Mantiene su religiosidad en el ámbito privado, y demanda su identidad como mujer con derechos y deberes propios frente al cónyuge. México, por su parte, es una sociedad secularizada, por lo que la diferenciación entre los géneros no está normativamente establecida por derecho, aunque llegado el caso funciona con la misma supuesta fuerza “integradora” en el plano de los hechos sociales. La costumbre,

la cultura y la tradición se presentan con un gran poder explicativo en la tensión que se produce bajo la conformación de su identidad.

Por todo ello, la existencia de una marcada estructura patriarcal emerge con mayor poder explicativo para explicar las semejanzas halladas en esta materia, que las alusiones a la sociedad secular vs no secular. Veamos el ejemplo de Lucia. Ella es una ingeniera, nacida en Ciudad de México, y educada en Hermosillo. Tuvo su primer trabajo en una industria maquiladora de origen asiático en Tijuana. Nos dijo que ella se quedó muy frustrada en sus primeros meses de trabajo cuando sus supervisores asiáticos no parecían prestar mucha atención a lo que ella decía, incluso tenía que consultar previamente cualquier cosa que ella quisiera tratar en las reuniones de trabajo.

Ella percibió que sus colegas masculinos con idéntica posición, trayectoria y credenciales no estaban sujetos a dicho tratamiento, lo que le llevaba a pensar que existen ciertos paralelismos entre las actitudes hacia mujeres en las culturas mexicanas y asiáticas, las cuales se vieron reforzadas en el lugar de trabajo. No fue hasta que sus supervisores asiáticos trabajaron con ella durante unos meses, cuando pudo participar de pleno derecho en el departamento administrativo al que pertenecía desarrollando las tareas que le competían en función de sus logros y méritos reconocidos.

Después de la inmigración, ella estuvo trabajando en dos empresas en EE.UU., siendo una de ellas una filial de la misma firma de origen asiática en donde ella había trabajado en Tijuana. A diferencia de sus primeros meses en la industria maquiladora en Tijuana, ella sentía que el trato era diferente, y mucho más respetuoso. Escuchaban todo aquello que tuviera que decir, y existía una comunicación fluida con los cargos directivos. El trato diferencial responde a que en México, los asiáticos sabían que su tratamiento hacia las mujeres estaba más cerca de la cultura mexicana que de la cultura estadounidense, que si bien no deja de ser una estructura patriarcal, la misma se halla

algo más diluida como consecuencia de los programas dirigidos hacia el fomento de la igualdad en este país. Así pues, con independencia de que el proceso de globalización homogeneiza las relaciones económicas, a nivel global no sucede lo mismo con la dimensión cultural, por lo que los gerentes y cuerpos directivos, adaptan la configuración de la relación social propia de la cultura dominante del lugar donde se asienta la industria.

Hemos podido constatar en el presente estudio como la industria maquiladora se convierte a través de sus prácticas diferenciales (propias de la cultura de asentamiento) en un recurso que favorece la inmigración, al proporcionar no sólo las cartas de referencia que son necesarias para conseguir los visados y/o los pasaportes que se utilizan para cruzar la frontera, sino apoyando desde el punto de vista simbólico, la idea de que en EE.UU. la mujer tiene unos mayores reconocimientos que en la sociedad de origen.

Además, la migración de la mujer se halla fuertemente condicionada por el control masculino, consecuencia última de los resquicios de una sociedad aun patriarcal, lo que provoca la emergencia de diferentes “incertidumbres” halladas en los discursos de las mujeres inmigrantes. Dicha incertidumbre (que de alguna manera puede llegar a generar temor o incluso miedo) se encuentra asociada a dos unidades de análisis características de la perspectiva de género: el grupo doméstico y la red migrante. Ambos elementos emergen como prioridad en el proyecto vital de la mujer. Sirva como ejemplo la valoración que una mujer mexicana inmigrante, que llegó a trabajar como supervisora en una maquila en México, realiza en torno a su situación:

*“(Actualmente) ... estoy un poquito más tranquila (en EEUU) porque estoy más tiempo con mis hijas. Cuando estaba allá (en Mexico) casi no las miraba, era casi sábado y domingo estábamos más juntas pero durante la semana no las*



*miraba. Iban a la escuela temprano, ... y llegaba a la casa a las doce, doce y media de la noche y ellas ya estaban durmiendo. Y aquí tengo más tiempo con ellas, o sea una relación más unida”.*

La razón principal que señala para iniciar su migración fue que con dos niñas y divorciada, el dinero que ganaba en la maquila no le alcanzaba. Por este motivo hablo con una amiga que tenía en Chula Vista (y que la conoció tras haber trabajado con ella en la maquila en Tijuana) y le pidió ayuda. Esta amiga le consiguió trabajo y fue cuando inició la emigración. Entro con visado de turista y a pesar encontrarse en situación irregular (empleada como doméstica en algunas casas) considera que su situación es mejor ahora que antes.

Todas esta casuística provoca que la diferenciación por género sea un argumento cada vez mas utilizado en las diferentes investigaciones en la materia, fundamentalmente en función de las distintas motivaciones halladas entre varones y mujeres tanto en la decisión migratoria como en el proyecto migratorio (incluido el laboral) y su posterior consolidación en la sociedad de acogida (Boyd y Grieco, 2003; Chant, 2003; Hirsch, 2003; Oishi, 2002; Hondagneu-Sotelo, 2003). Todos los estudios coinciden en la necesidad de estudiar la migración femenina como diferenciada por cuatro razones principalmente: la existencia de un marcado sistema patriarcal; la división del trabajo en función del género; la experiencia estigmatizadora de la mujer, consecuencia de una alteración o permanencia en su situación, no deseada por la unidad doméstica familiar, y la superación del análisis individual para abarcar la perspectiva desde la unidad doméstica.

No obstante, esta diferenciación no excluye que en algunos aspectos nos encontremos similitudes entre los discursos de los varones y las mujeres que han trabajado en la maquila en México. Por ejemplo, una mujer que había trabajado en la

maquila antes de emigrar a EE.UU afirma que es mucho más probable que emigren aquellas personas que han trabajado en la maquiladora, que aquellos que no tienen dicha experiencia. El motivo que señala es que:

*“los salarios que pagan las maquiladoras son mucho mas altos que otro trabajo que puedes tener en el mismo lugar. Y cuando te acostumbras a un salario, o a un tipo de vida y si sabes que ya no lo puedes tener, tienes que buscar la manera de mantener el nivel de vida que tenias antes”.*

El análisis de los discursos además nos ha llevado a constatar la existencia de una triple identidad, la cual se configura como respuesta diferencial en la adhesión al componente instrumental y simbólico propio de las sociedades de referencia, donde la “cultura laboral” presente en ambas sociedades cobra una importancia vital, pues no debemos olvidar que el motivo principal de la migración es trabajar. Soriano, (2006, 2008) denomina a las mismas como *tradicional, transnacional y transformadora*. En la actualidad, intentamos ver la relación existente entre la triple identidad, y la experiencia en la maquiladora.

La realidad que vivencia la mujer inmigrante, en cualquier caso, es nadar entre dos aguas. Si bien es cierto que el varón en idéntica situación también percibe que vive dos realidades sociales, laborales y culturales yuxtapuestas, la situación de la mujer cobra una especial dimensión, como consecuencia de la sociedad patriarcal en la que se ha desarrollado su proceso de socialización. A la mujer le ha tocado convivir entre la tradición y la modernidad en una sociedad que en la mayoría de ocasiones, no se plantea la crisis de identidad que sufren estas mujeres con motivo de dicha dualidad.

De los ejemplos mencionados, es la identidad transformadora la que arroja una experiencia laboral previa en la maquila. A pesar de que los datos no sean aún concluyentes, hemos querido mostrar los discursos asociados a dicha vivencia

identitaria, donde se observa una similitud de los discursos en la mujer mexicana y marroquí. Se subrayan en mayor medida, que en el resto de los casos, los elementos positivos propios de la sociedad receptora. En este caso nos servimos de un discurso extremo que si bien no es generalizable, si ayuda a comprender la tensión de vivir entre dos sociedades culturalmente diferenciadoras.

*“El Macho Mexicano, te golpea y te trata mal, y a él no le importa, a él no le importa, él nada mas golpea, y una es muy abnegada, pero (al llegar) aquí es cuando te abren los ojos (...) Allí (en México) se me hacia como que él era normal, pero cuando llegas a este país (EE.UU.), te das cuenta que aquí le damos un valor a la mujer, que no se lo dan en tu país, vas abriendo los ojos, y vas diciendo, “yo valgo mucho, yo soy una persona que vale, yo soy una persona que puedo emprender, que puedo ir mas allá.”.*

Por su parte, una mujer marroquí sobre este particular nos dice lo siguiente:

*“Allí los que mandan son los hombres. Los hombres tienen más derechos que la mujer. En Marruecos, una mujer no tiene derechos, te pongas como te pongas, no tienes derechos. Todos los derechos los tienen los hombres y las mujeres no.*

## **6. Conclusiones**

El inmigrante se inserta en el espacio tratando de conciliar su proyecto vital a través de la singularidad de interseccionar dos vidas paralelas. Si bien el inmigrante en la llegada tiene un margen de maniobra escaso, aceptando aquellas oportunidades que llegan en primer lugar, el conocimiento y desenvolvimiento de las redes sociales disponibles le permite identificar las claves del entorno, conociendo y comparando posibilidades, y estableciendo nuevas relaciones. Será en este instante cuando a partir

del mayor control que adquiere del nuevo medio, así como de los condicionamientos existentes en el mismo, comienza un despliegue de estrategias en función de las propias expectativas (Colectivo IOE, 2000:153).

Este trabajo demuestra que tanto la red social, como el lugar de trabajo tienen una incidencia directa en el impacto de la migración laboral internacional. Ya se ha ejemplificado como Armando utiliza su experiencia para explicar cómo los amigos y los parientes que estaban trabajando en el mismo lugar en el país de origen siguen trayectorias idénticas en la migración laboral a los Estados Unidos. Las mujeres también utilizan las redes familiares y laborales para cruzar la frontera, bien sea material o simbólicamente hablando. La identidad de Lucía como ingeniero profesional posee un carácter más marcado como consecuencia de la discriminación que ella recibió por parte de los encargados japoneses de la maquila, lo que contribuyó a demandar de manera clara un tratamiento más igualitario de sus co-nacionales que trabajaban para la misma multinacional en el lado de los EE.UU. de la frontera. Pero además las mujeres también se sirven de los varones como capital humano al mostrar una dependencia estructural y cultural hacia estos.

Es evidente además, la fuerte influencia que ejerce la familia y la dinámica industrial en la migración entre Europa y Marruecos. Encontramos evidencia empírica que avala la estrategia de que administradores y dueños varones de empresas textiles ubicadas en Marruecos, pero que comercian en Francia, traen a mujeres marroquíes como empleadas y como compañeras, lo que se conformaría como un ejemplo más de red transnacional. Muchos empleados de subcontratas marroquíes de ropa han encontrado un sobresueldo en el trabajo doméstico de los hogares españoles porque los salarios percibidos eran demasiado bajos sostener a sus familias. Labari (2007) demuestra cómo los hombres franceses una vez que han llegado a Marruecos, se casan a

menudo con mujeres marroquíes para facilitar su integración en la sociedad y adquirir una mayor legitimidad en lo que la utilización de los patrones marroquíes de autoridad se refiere. Los hombres, e indudablemente sus esposas, vuelven a Francia con frecuencia donde permanecen las oficinas centrales de sus firmas. Esto representa una forma de movilidad ascendente para estas mujeres, que son generalmente mucho más jóvenes que sus maridos franceses y de procedencia más modesta.

Por otra parte, la industria de exportación requiere una comunicación rápida y segura entre las diferentes partes de la multinacional, la cual se encuentra físicamente separada por las fronteras, pero que paradójicamente necesita conectar de manera altamente eficaz sus operaciones para su supervivencia. Es significativo, por tanto, observar cómo el personal altamente cualificado, extiende las redes transnacionales de la familia y del lugar de trabajo usando bases de datos laborales en Internet (tales como el monster), que en sí mismo se configura como un facilitador y un producto de la globalización. Este ejemplo muestra como el trabajo mexicano experto de los EE.UU. se extiende a las áreas de California meridional como Escondido y Los Angeles al formar parte de la misma plataforma de exportación. Esto ocurre en aquellos lugares de trabajo donde la manufactura flexible ha sido adoptada como la mejor práctica. Por tanto quién la práctica puede usar las habilidades adquiridas par encontrar un trabajo mejor en la frontera.

La hipótesis teórica que emerge es que dicha realidad puede ser extrapolable al caso hispano-marroquí. Si centramos la atención en la subcontrata de confección textil española que se ubica en Marruecos se observa como las mismas técnicas flexibles de fabricación iniciadas en Japón y ejecutadas por los encargados japoneses en sus maquiladoras mexicanas, se han adaptado en la producción global al por menor en dicho contexto (Abernathy y otros 2000).

Por ejemplo, la compañía española Inditex, que es uno de los motores de la producción de la materia textil en Marruecos, ha iniciado la venta al por menor en su producción en Marruecos (López - Mancisidor Martínez y Rodríguez- Salmones, 2007:59). Se espera que otras firmas españolas como Mango e Induyco sigan el ejemplo de Inditex. Estas técnicas se ampliarán en España y Marruecos porque la proximidad al mercado es muy importante en la venta al por menor. Un rasgo central de manufactura flexible es el sistema "just in time", lo que permite mantener los costes de inventario al mínimo. Estos ciclos tan cortos se conforman como una parte central de fabricación de ropa. Las tecnologías de la información más novedosas deben ser dominadas por los administradores de ambos sistemas, los cuales pueden usar sus nuevas habilidades para encontrar trabajo en el primer mundo. En este sentido, la segmentación del género de mercados laborales señala a las mujeres marroquíes con una ventaja comparativa. Si bien Armando y su hermano consiguieron su puesto laboral como consecuencia de las ventajas que les ofrecía la migración laboral internacional, puesto que la planta industrial de piezas de automóvil primaba el trabajo masculino, el sector al por menor y de manera más concreta el sector textil prima la utilización de mano de obra femenina.

No obstante, el actual momento de crisis económica y financiera en la que nos encontramos aventura un margen de incertidumbre muy elevado. Un reciente informe de la International Organization for Migration afirma que se espera que la crisis financiera global lleve aparejado un descenso en la economía global y quizás una recesión más profunda.<sup>9</sup> La profundidad y el grado de la crisis son difíciles de predecir y el impacto de la misma probablemente variará según país, región geográfica y sector de empleo. Pero lo que si sabemos tras analizar los ciclos económicos anteriores es que

---

<sup>9</sup> International Organization for Migration. 2009 "The Impact of the Global Financial Crisis on Migration" IOM Policy Guidance Note 1. January 12.

durante descensos económicos, los trabajadores migrantes suelen ser los primeros en perder sus empleos y si bien pueden decidir volver a casa, las políticas que apoyan monetariamente dicha iniciativa no solo no son la solución sino que podrían tener consecuencias potencialmente desastrosas para el desarrollo, si consideramos la reducción de las remesas en los países de origen (se esperan 283 mil millones de USD a países en vías de desarrollo en 2008) y el incremento del desempleo en dichos países. Por todo ello en una situación como la actual, el análisis comparativo muestra su utilidad y por lo tanto, apostamos claramente porque irrumpa con fuerza en el ámbito académico.

## Bibliografía

ABERNATHY, Frederick , John T. DUNLOP, Janice H. HAMMOND, and David WEIL (2000) "Control Your Inventory in a World of Lean Retailing," *Harvard Business Review*, November-December.

ANTHIOUMANE, Tandia et Bassine NDIAYE. 2006 . « Le Maroc à l'école mexicaine » *La Gazette du Maroc*, 06 février. N°458.

BARAJAS ESCAMILLA, María del Rosio (2006) "Los procesos de relocalización industrial en dos espacios fronterizos: México y Marruecos" en Conferencia *Le Rio Bravo Méditerranéen: les régions frontalières à l'heure de mondialisation*, COLEF-LAMES, AIX-en Provence, Francia.

BASCH, Linda; GLICK-SCHILLER, N. y BLANC-SZANTON, C. (1992) *Towards a Transnational Perspective on migration: Race, Class, Ethnicity and Nationalism Reconsidered*. New York Academy of Science, New York.

- (1994) *Nations Unbound. Transnational Projects, Postcolonial Predicaments and Deterritorialized Nations-States*, Gordon and Breach Science Publishers, New York.

BAUMAN, Zygmunt. (2006) *Vidas desperdiciadas*, Paidós, Madrid.

BOYD, Monica. y GRIECO, Elisabeth. (2003), *Women and migration: incorporating gender into international migration theory*, en [www.migrationinformation.org](http://www.migrationinformation.org).

CARAWAY, Terri. (2007) *Assembling Women. The Feminization of Global Manufacturing*. Ithaca: Cornell University Press

CASTELLAS, Manuel. (2001) *La era de la información: economía, sociedad y cultura*, 3 vols., Alianza, Madrid.

CHANT, Silvia (2003), "Gender and migration", en S. Chant y N. Craske (eds.), *Gender in Latin America*, Latin American Bureau, London, pp. 228-253.

COLECTIVO IOÉ. 2001. *Mujer, Inmigración y trabajo* . Colección Inmigración y refugio. Madrid: Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, IMSERSO,

EL WAZANI, Youssef et SOUAF, Malika. 2006. « La création d'emplois par les investissements directs étrangers au Maroc: un apport limité à la réduction du chômage et des flux migratoires » *Autrepart*. n°37 : 19 à 35 Editions Armand Collin, Paris.

FAIST, Thomas. (2000) "Transnationalisation in international migration: implications for the study of the citizenship and culture" en *Ethnic and Racial Studies*, vol 23, n.2, pp 189-222.

FITZGERALD, David. (2000) *Negotiating Extra-Territorial Citizenship: Mexican Migration and the Transnational Politics of Community*. La Jolla, CA: Center for Comparative Immigration Studies, UCSD, Monograph No. 2.

FOUCHER, Mathieu (1991) *Fronts et frontières. Un tour du monde géopolitique*, Fayard, Paris.

FRÖBEL, Folker, Jürgen HEINRICHS, and Otto KREYE. 1980. *The New International division of Labor: Structural Unemployment in Industrialized Countries and Industrialization in Developing Countries*. New York: Cambridge.



- GALBRAITH, James, K. (2008) «Pobres y subdesarrollo» en J.L. Tezanos La Inmigración y sus causas, Sistema, Madrid, pp. 157-162.
- GLASER, Barney. (1978) *Theoretical sensitivity: Advances in the Methodology of Grounded Theory*, Sociology Press, Mill Valley, CA.
- (2006) *Doing Formal Grounded Theory: a Proposal*, Sociology Press, Mill Valley, CA.
  - y STRAUSS, Anselmo (1967) *The discovery of grounded theory: Strategies for qualitative research*. Aldine Publishing, Nueva York.
- GRACIA, Enrique, HERRERO, Juan y MUSITU, Gonzalo (1995) *El apoyo social*, Barcelona, PPU.
- GREGORIO, Carmen. (1998) “La intervención social con inmigrantes magrebíes: en busca de la anhelada “integración”, en B. López García, *Atlas de la inmigración magrebí en España*, UAM-Publicaciones y Ministerio de Trabajo y Asuntos Sociales, Madrid, pp. 228-229.
- HIRSCH, Jennifer (2003), *A Courtship after Marriage: Sexuality and Love in Mexican Transnational Families*. Berkeley (CA), University of California Press.
- HONDAGNEU-SOTELO, Pierrette (2003) *Gender and U.S. Immigration Contemporary Trends*, Berkeley (CA), University of California Press
- LABARI, Brahim. (2007) *Le Sud face aux délocalisations: la France et le Maroc à l'ère de la mondialisation*. Paris: Ed. Michel Houdiard.
- LINTON, April. 2007. “Dual-Language Education in the Wake of California Proposition 227: Five Cases”. *Intercultural Education*. 18(2): 111-128.
- LÓPEZ-MANCISIDOR MARTÍNEZ, Eduardo y Mariano Ucelay RODRÍGUEZ-SALMONES (2007) “El sector textil y de confección en Marruecos. El papel de las empresas Españolas” *Boletín económico de ICE*. nº2918. Agosto: 53 a 59.
- KOPINAK, Kathryn (ed.) (2003) “Maquiladora Industrialization of the Baja California Peninsula: The Coexistence of thick and thin globalization with economic regionalism” en *International Journal of Urban and Regional Research*, Vol 27.2, pp. 319-336.
- (2004) *The social cost of industrial growth in northern Mexico*, Center for US-Mexican Studies, La Jolla, California.
- MORKVASIC, Mirjana. (1991) “¿Por qué emigra la mujer?”, en *El País, suplemento Temas de Nuestra Época, extra Las Nuevas Invasiones*, Año V, n. 188, pp. 7-8.
- OISHI, Nana. (2002), *Gender and migration: an integrative approach*, The Center for Comparative Immigration Studies, La Jolla, California, Working paper 49.
- PÉREZ DÍAZ, Victor; ÁLVAREZ MIRANDA, Beatriz y GONZÁLEZ ENRÍQUEZ, Carmen (2001) *España ante la inmigración*, Fundación La Caixa, Barcelona.
- (1972) *Estructura social del campo y éxodo rural. Estudio de un pueblo de Castilla*, Tecnos, Madrid.
- PORTES, Alejandro. (1999) “Globalization from Below: The Rise of Transnational Communities” en M. van der Land, D. Kalb y R. Staring (coord.) *The Ends of Globalization: Bringing Society Back In*. Rowman and Littlefield, Boulder, CO.

- y RUMBAUT, Ruben G. (1990) *Immigrant America: A portrait*, Berkeley, CA. University of California Press.
- RAMÍREZ, Ángeles (1998) *Migraciones, género e Islam. Mujeres marroquíes en España*, AECI, Madrid.
- RELAÑO PASTOR, Ana M. y SORIANO MIRAS, Rosa (2006) “La vivencia del idioma en mujeres migrantes: Mexicanas en San Diego (EE.UU.) y Marroquíes en Almería (España)” En *Migraciones Internacionales 11*, 3-4, pp. 85-117
- ROSENBLUM, Marc R. (2004) *The transnational politics of U.S. immigration policy* CCIS-UCSD, La Jolla, California.
- SASSEN, Saskia (1993) *La movilidad del trabajo y del capital. Un estudio sobre la corriente internacional de la inversión y el trabajo*, Ministerio de trabajo y Seguridad Social, Madrid.
- (1996) “U.S. Immigration Policy toward Mexico in a Global Economy” in *Between Two Worlds. Mexican Immigrants in the United States*. Edited by David G. Gutiérrez. Wilmington, Scholarly Resources. Pp. 212, 215.
- SELIGSON, Mitchell and Edward WILLIAMS 1981. *Maquiladoras and Migration. Workers in the Mexico-United States Border Industrialization Program*. Austin: Mexico-United States Research Program.
- SORIANO MIRAS, Rosa (2006), “La inmigración femenina marroquí y su asentamiento en España. Un estudio desde la Grounded Theory”, *Revista Internacional de Sociología*, núm. 43, pp. 169-191.
- (2008) “Inmigración e Identidad Social: Similitudes y Diferencias en el proyecto migratorio de mexicanas a EE.UU. y mujeres marroquíes a España” en *Migraciones 23*, pp. 117-150
- TAFASKA Ahmed (1989) “La inmigración Árabe hacia Europa: su naturaleza, su estructura y su evolución”. *Al-Wahda*. Número 57, junio, pp 69-78.
- TRINIDAD, Antonio; CARRERO, Virginia. y SORIANO, Rosa M. (2006) *Teoría fundamentada “Grounded Theory” La construcción de la teoría a través del análisis interpretacional*, Centro de Investigaciones Sociológicas, Madrid.
- WIMMER, Andreas y GLICK SCHILLER, Nina. (2003) “Methodological Nationalism, the Social Sciences, and the Study of Migration: An Essay in Historical Epistemology” *International Migration Review 37* (3), pp. 576-610
- ZENTELLA, ANA, C. (1997) *Growing up Bilingual. Puerto Rican Children in New York*, Blackwell Publishers, Malden (eu)/Oxford (Reino Unido)